

 DE: Wichtige Informationen:

NO: Viktig informasjon:

- Skyles med lunket vann før produktet tas i bruk første gang.
- Det lille lokket og den midterste delen åpnes ved å dreie i retning mot klokken (hold samtidig godt fast i flasken).
- Helt tett så snart begge loddene er tett lukket.

Advarsel:

- Pass på brannskader. Kontroller drikketemperatur.
- Maksimal temperatur er 70 °C.
- Ved lave temperaturer bør væskeniået ikke overstige 85 % av den nominelle kapasiteten på 700 ml.
- Må ikke brukes på vin, kullsyreholdige drikkevarer samt væsker med høyt syre- eller alkalinnhold.
- Må ikke brukes i mikrobølgeovner eller oppvaskmaskiner.
- Ikke egnet til barn under 14 år.
- Tritan TX1001 er i direkte kontakt med væsken.

PL: Wazna Informacja:

- Przed pierwszym użyciem spłukać letnią wodą.
- Małą pokrywę i część środkową można otwierać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (mocno trzymając butelkę).
- Całkowicie szczelne, gdy tylko obie pokrywy zostaną mocno zamknięte.

Uwaga:

- Uwaga na oparzenia. Sprawdzić temperaturę picia.
- Maksymalna temperatura wynosi 70°C.
- W niskich temperaturach poziom ten nie powinien przekraczać 85% pojemności nominalnej 700 ml.
- Nie stosować do wina, napojów gazowanych i cieczy o wysokiej kwasowości lub zasadowości.
- Nie używać w kuchenkach mikrofalowych i zmywarkach do naczyń.
- Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia.
- Tritan TX1001 ma bezpośredni kontakt z cieczą.

SL: Pomembne informacije:

- Pred prvo uporabo sperite z mlačno vodo.
- Mali pokrov in sredinski del je mogoče odpreti v nasprotni smeri urinega kazalca (posodo morate pri tem držati).
- Popolnoma tesno, ko sta oba pokrova tesno zaprta.

Pozor:

- Nevarnost opeklin. Pred pitjem preverite temperature.
- Najvišja temperatura je 70 °C.
- Pri nižjih temperaturah ni polnjenja ne sme presegati 85 % nazivne kapacitete 700 mL.
- Ne uporabljajte za vino, gazirane pijače in tekočine z visoko vsebnostjo kislin in alkalov.
- Ne uporabljajte v mikrovalovnih pečicah ali pomivalnih strojih.
- Ni primerno za otroke, ki so mlajši od 14 let.
- Tritan TX1001 je v neposrednem stiku s tekočino.

SK: Dôležitá informácia:

- Pred prvým použitím vypláchnite vlažnou vodou.
- Malé veko a stredná časť sa dajú otvárať proti smeru pohybu hodinových ručičiek (flašu pri tom držte pevne).
- Hneď ako sú obidve veká pevne uzatvorené, flaša je úplne utesnená.

Pozor:

- Nebezpečnosť popálenia. Skontrolujte teplotu vhodnú na pitie.
- Maximálna teplota je 70 °C.
- Pri nízkych teplotách by sa nemal prekročiť stav naplnenia 85 % menovitej kapacity 700 ml.
- Nepoužívajte na víno, sýtené nápoje, ako aj silne kyslé alebo zásadité tekutiny.
- Nepoužívajte v mikrovlnných rúrach ani umývačkách riadu.
- Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov.
- Tritan TX1001 je v priamom kontakte s tekutinou.

PT: Informações importante:

- Lavar com água morna antes do primeiro uso.
- A tampa pequena podem ser abertas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (segurando firmemente a garrafa).
- Totalmente hermética assim que ambas as tampas estiverem firmemente fechadas.

Atenção:

- Cuidado com as queimaduras. Verificar a temperatura de consumo.
- A temperatura máxima é de 70 °C.
- A baixas temperaturas, o nível de enchimento não deve exceder 85 % da capacidade nominal de 700 ml.
- Não utilizar para vinho, bebidas gaseificadas e líquidos com elevado teor de acidez ou de álcalis.
- Não utilizar em fornos micro-ondas ou máquinas de lavar louça.
- Não adequado para crianças com menos de 14 anos.
- Tritan TX1001 está em contacto direto com o líquido.

RO: Informații importante:

- Clătiți cu apă caldută înainte de prima utilizare.
- Capacul mic și secțiunea din mijloc se pot deschide rotind în sens invers acelor de ceas (țineți sticla ferm).
- Produsul devine complet etanș imediat ce ambele capace sunt bine închise.

Atenție:

- Feriți-vă de arsuri. Verificați temperatura de băut.
- Temperatura maximă este de 70 °C.
- La temperaturi scăzute, nivelul de umplere nu trebuie să depășească 85 % din capacitatea nominală de 700 ml.
- Nu utilizați pentru vin, băuturi carbogazoase sau lichide cu aciditate ridicată sau conținut de alcali.
- Nu introduceți în cuptoare cu microunde sau mașini de spălat vase.
- Nu este destinat copiilor sub 14 ani.
- Tritan TX1001 face contact direct cu lichidul.

SV: Viktig information:

- Spola rent med ljummet vatten före första användningen.
- Det lilla locket och mittendelen öppnas moturs (håll samtidigt i flaskan).
- Håller helt tätt när båda locken är åtskruvade.

Obs:

- Risk för brännskador. Kontrollera vätsketemperaturen.
- Maximal temperatur är 70 °C.
- Vid låg temperatur får vätskenivån inte överskrida 85 % av den nominella kapaciteten på 700 ml.
- Ej avsedd för vin, kolsyrade drycker samt drycker med hög surhet eller alkalinitet.
- Använd ej i mikrovågsugn eller diskmaskin.
- Ej lämplig för barn under 14 år.
- Tritan TX1001 har direkt kontakt med vätskeinnehållet.

TH: ข้อมูลสำคัญ:

- ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ล้างด้วยน้ำอุ่น
- สามารถเปิดฝาขนาดเล็กและชิ้นส่วนตรงกลางได้โดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา (ในขณะที่ถือขวดให้แน่น)
- ปิดแน่นสนิททันทีที่ฝาทั้งสองชิ้นถูกปิดแน่น

อัตราราย:

- ระวังไหม้ โปรดตรวจสอบอุณหภูมิเครื่องต้ม
- โดยอุณหภูมิสูงสุดคือ 70 °C
- หากเป็นอุณหภูมิต่ำ ไนโตรเจนบรรจุเครื่องต้มเกิน 85% ของความจุ 700 มล. ที่กำหนด
- ไม่เหมาะสำหรับใบมีดน้ำอัดลม และของเหลวที่มีความเป็นกรดหรือด่างสูง
- ห้ามใช้กับเตาไมโครเวฟหรือเครื่องล้างจาน
- ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 14 ปี
- Tritan TX1001 สัมผัสกับของเหลวได้โดยตรง

TR: Önemli bilgiler:

- İlk kullanımdan önce ılık suyla yıkayın.
- Küçük kapak ve orta kısım, saat yönünün tersine çevrilerek açılır (bu sırada şişe sıkıca tutulmalıdır).
- İki kapak sıkıca kapatıldığında asla sızdırmaz.

Dikkat:

- Yanıklara dikkat edin. İçme sıcaklığını kontrol edin.
- Maksimum sıcaklık 70 °C'dir.
- Düşük sıcaklıklarda seviye, 700 ml'lik nominal kapasitenin %85'ini geçmemelidir.
- Şarap, gazlı içecekler veya asit veya alkali içeriği yüksek sıvılar için kullanmayın.
- Mikrodalga fırınlarda veya buulaş makinelerinde kullanmayınız.
- 14 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- Tritan TX1001, sıvı ile doğrudan temas halindeidir.

ZH: 重要信息:

- 首次使用前，请用温水冲洗。
小盖和中间部分可逆时针打开
(同时牢牢握住瓶子)。
-紧紧合上两个盖子后，绝对要拧紧。

注意:

- 小心烫伤。饮用时检查温度。
- 最高温度为 70 °C。
- 在低温下，液体含量不得超过 700 毫升标称容量的 85 %。
- 请勿用于承装酒类、碳酸饮料和高酸度或高碱性液体。
- 请勿在微波炉中加热，亦不可使用洗碗机清洗。
- 14 岁以下儿童不得使用。
- 共聚聚酯 Tritan™ TX1001 与液体直接接触。

RU: Важная информация:

- Перед первым использованием следует промыть бутылку теплой водой.
- Маленькая крышка и средняя часть откручиваются против часовой стрелки (при этом необходимо надежно удерживать бутылку в другой руке).
- Когда обе крышки плотно закрыты, обеспечивается полная герметичность бутылки.

Внимание:

- Остерегайтесь ожогов. Проверяйте температуру напитка перед питьем.
- Для жидкостей с максимальной температурой не выше 70 °С.
- В условиях низких температур рекомендуется заполнять бутылку до уровня не более 85% от номинальной емкости 700 мл.
- Не использовать для вина, газированных напитков и жидкостей с высоким содержанием кислоты или щелочи.
- Не подходит для использования в микроволновой печи или посудомоечных машинах.
- Не подходит для детей младше 14 лет.
- Titan® TX1001 непосредственно контактирует с жидкостью внутри бутылки.

MINI WATER BOTTLE. USER MANUAL.

